



## Ponencia de Malika Ben Mahi en Seminario de la READI Noviembre 2009.

### **Presidente de la Asociación Marroquí para la Promoción de la Mujer Rural Marruecos**

Es para mí un gran placer participar en este seminario y explicar los problemas de la mujer rural marroquí, que dificultan su promoción y desarrollo. En primer lugar, quiero extender mi más sincero agradecimiento a los organizadores por habernos asociado a este seminario sobre la mujer rural, un asunto tan importante para nuestra Asociación, puesto que es la causa de su creación. La Asociación ha hecho de este tema su principal objetivo: la promoción de la mujer rural.

Por otro lado, la necesidad de integrar a las mujeres rurales en los distintos programas y planes de desarrollo nacionales ha sido expresada por las recomendaciones del Sistema de las Naciones Unidas y las declaraciones de las cumbres internacionales que le han sido dedicadas, ya se trate de la cumbre de México, la de Copenhague, Nairobi, Abidjan o Ginebra, y recientemente Pekín.

En esta última cumbre se consideró esencial que sean reconocidas y apreciadas en su justo valor las múltiples actividades por medio de las cuales las mujeres rurales contribuyen a la familia, a la democracia y al desarrollo.

Varias medidas se han adoptado para aplicar las directivas de los gobiernos y de estas cumbres, pero no podemos dejar de observar que los progresos realizados hasta ahora por nuestro país siguen siendo inferiores a las expectativas, y esto sobre todo en las zonas rurales.

En este último caso, las condiciones de vida se han vuelto dolorosas, y la mujer en particular se ve afectada en su vida en el hogar, en términos de salud, educación, hábitat, el suministro de madera, agua, etc.

Por otra parte, los ingresos de los hogares rurales son en promedio el 53% de las urbanas, lo que hace más difícil la vida en el campo.

La situación exige a todas las instancias de decisión movilizarse más, desplegar esfuerzos considerables para mejorar las condiciones de vida de las poblaciones rurales, con objeto de integrar mejor a las mujeres rurales en el proceso de desarrollo económico y social, para que alcancen al menos el mismo nivel de desarrollo de las mujeres del medio urbano.

Es de destacar que las mujeres en general han empezado a organizarse, formar asociaciones, y a reclamar los derechos todavía no obtenidos, y de hecho se empeñan en mejorar sus condiciones de vida.

En este marco, y en particular el de la marginación de las mujeres rurales, la Asociación Marroquí para la Promoción de la Mujer Rural (AMPFR) fue creada por un grupo de fundadores, compuesto por profesores, investigadores, médicos, ingenieros, agrónomos, agricultores, agricultoras, etc...

La Asociación se propuso como principal objetivo, “la promoción de la mujer rural en los ámbitos que corresponden a las múltiples actividades y competencias de sus miembros activos”.

Antes de presentarles nuestra Asociación, permítanme mostrarles un breve análisis de la situación actual de las mujeres rurales de Marruecos.

La Asociación ha elaborado un folleto que ofrece los elementos esenciales para su conocimiento, y un pequeño documento titulado “Diagnóstico – Acción – Perspectivas” que, bajo el capítulo “razón de ser de nuestra Asociación”, presenta los principales indicadores: demográficos, socio-económicos, legales, etc., con el fin de analizar y comparar los medios urbano y rural. Me contentaré con presentarles los indicadores que deben ser tenidos en consideración para promover a la mujer rural.

- La mujer rural representa aproximadamente el 51% de la población rural, y es joven con un 40% de menores de 15 años (frente al 30% en las zonas urbanas).
- 53% de las mujeres rurales están casadas, más del 34% son solteras y el 12% son viudas y divorciadas.
- 58% de las jóvenes menores de 20 años abandonan el medio rural y van a la ciudad en busca de trabajo como empleadas domésticas, mano de obra barata para la industria, o en actividades ilícitas...
- La educación y la cultura revela un retraso significativo en la formación de la mujer rural, debido a la persistencia de una alta tasa de analfabetismo (87%).
- La tasa de escolarización de la niña rural es del 28%, frente a un 79% en la ciudad.
- El porcentaje de niñas rurales en formación profesional sigue siendo insignificante en comparación con las zonas urbanas.
- La asistencia sanitaria en las zonas rurales también continúa siendo muy débil: salud de la madre, salud infantil, saneamiento, infraestructuras, equipamiento, etc.
- En el ámbito socio-económico, la participación de la mujer rural en la vida activa es un indicador muy revelador del peso y el papel que ocupa en el mundo rural. Así, su participación en la actividad económica es dos veces mayor que en las zonas urbanas (43% frente a 24% en la ciudad).
- De acuerdo con su situación profesional:
  - 79% de las mujeres trabajadoras se movilizan como ayudantes de la familia o como aprendices, oficios no reconocidos y mal remunerados.
  - 13,4% son independientes y el 5,2% son empleadas.
- El tiempo dedicado a las diferentes actividades es en promedio 12 horas por día y algunas veces puede llegar a 19 horas diarias. El trabajo se vuelve dificultoso,

por lo que es perjudicial para la educación de los niños, su educación y promoción.

- En cuanto a las condiciones de la vivienda de las mujeres rurales, destaca la falta de una política de asentamiento rural basada en las necesidades de las poblaciones; las viviendas están construidas de adobe, pocas veces tienen una cocina, aseo o duchas. Se puede añadir a esto los problemas de equipamiento de electricidad y agua potable ..
- En cuanto a la situación jurídica de la mujer marroquí, urbana o rural, se rige principalmente por lo que se conoce en Marruecos como Moudawana, y por los textos de derechos positivos. En septiembre de 1993, la mujer obtuvo la revisión de la Moudawana, reduciendo en cierta medida las injusticias sociales. Estas nuevas disposiciones tratan sobre el matrimonio, el divorcio, la tutela y la jubilación, y tienen en cuenta el hecho de que las mujeres son ciudadanas de pleno derecho, responsables, y que desempeñan un papel importante en la sociedad, pero las aplicaciones de estas disposiciones siguen siendo todavía muy tímidas.

Para participar en la mejora de los indicadores socio-económicos relacionados con la mujer rural, la AMPFR se ha fijado objetivos generales para la ejecución de su programa de acción, permítanme exponerlos muy brevemente:

- El **primero** es la lucha contra el analfabetismo: su tasa es muy alta y generalmente afecta a la mujer rural, es un flagelo que requiere la movilización de todo el mundo.
- El **segundo** objetivo es fomentar la escolarización de las niñas en la zona rural para reducir la brecha entre la tasa de matriculación de niños y niñas en la enseñanza primaria y secundaria. Es de destacar que los progresos de la educación de las mujeres rurales contribuyen sustancialmente a la mejora del bienestar, y al respeto y ejercicio de los derechos humanos.
- El **tercer** objetivo es desarrollar los medios de información de masas para una mayor conciencia de los derechos de las mujeres marroquíes, y al mismo tiempo para un cambio en las actitudes hacia el papel de las mujeres y los hombres.
- El **cuarto** objetivo es la mejora de las condiciones de vida y trabajo. De hecho, diversas limitaciones y obstáculos comprometen el proceso de integración de la mujer rural en el desarrollo económico, social e institucional. Estas restricciones están relacionadas con su condición de mujer, o con la falta de desarrollo del medio al que pertenece. De ahí la necesidad para aunar esfuerzos y consultas regulares entre las diversas entidades involucradas en la promoción de las mujeres rurales, con vistas a lograr su participación en la dinámica del desarrollo.
- El **quinto**, la integración de la mujer rural en ocupaciones adecuadas a su desarrollo socio-económico, es también un objetivo de la asociación. El campo de trabajo de las mujeres rurales se limita a las actividades específicamente relacionadas con la agricultura, es dentro de este sector donde se ha previsto trabajar para mejorar las características de las mujeres rurales, tales como las actividades tradicionales, el tiempo de trabajo, la remuneración, etc ... y esto apoyándola para organizarse en consorcio, cooperativa o asociación para mejorar sus ingresos adicionales; así ella se integrará por su propio derecho y con facilidad en el proceso de desarrollo.

La asociación desempeña un papel clave para el flujo de información adecuada. En cuanto al desarrollo y promoción de la mujer rural, actúa como refuerzo de una estructura de coordinación de las diversas partes interesadas a nivel central y local, con el fin de evitar la dispersión de todos los esfuerzos desplegados en beneficio de las mujeres rurales.

- Para los objetivos relacionados con los servicios de salud, es necesario fortalecer el papel de la participación y la responsabilidad de los hombres rurales en todas las actividades de la vida familiar, en particular para alcanzar las metas de salud y bienestar para ellos, sus esposas e hijos.
- El objetivo **final** es el diseño e implementación de proyectos que generen ingresos para las mujeres y las niñas rurales. El objetivo es doble, en primer lugar mejorar las condiciones materiales de la casa, y en segundo lugar la integración de la mujer en el desarrollo socio-económico de su región.

Estos proyectos pueden ser alentados a título individual o colectivo y tratarán por consiguiente sobre tecnologías adaptadas.

Para lograr los objetivos que se ha propuesto, la Asociación trabaja a través de los siguientes componentes:

- La Asamblea General de la Asociación (miembros activos)
- El Consejo de Administración (elegido por la Asamblea)
- Oficinas Regionales y Locales (actores locales)
- La Comisión de Seguimiento y Evaluación (papel de auditoría).

La constante preocupación por la promoción de la mujer rural conduce imperativamente la asociación a actuar por medio de acciones limitadas en el tiempo y el espacio, que se caracterizan por un seguimiento regular para lograr un mejor resultado y creíble

La Asociación lleva a cabo estas actividades en función de los siguientes métodos:

Los contactos directos, considerados como actividades de campo, realizados por una parte para aumentar el conocimiento de las necesidades de las mujeres rurales, y por otra parte para desarrollar también las actitudes, valores y comportamientos positivos de la población objetivo (hombres y mujeres rurales). La Asociación interviene por tanto:

- Ya sea por contacto directo, mediante la organización de visitas a los hogares de las mujeres rurales.
- Ya sea por pequeñas reuniones a nivel de haciendas rurales, para un máximo de diez mujeres.
- Ya sea a través de intervenciones a nivel de "NADIS" una especie de club en el pueblo, para asistencia técnica en áreas específicas. Este enfoque de intervención permite a la Asociación tratar asuntos claros y específicos de interés tanto para las mujeres como para los hombres rurales.

La Asociación también lleva a cabo sus actividades por medio de acciones de gran envergadura, destinadas a un gran número de hombres y mujeres rurales, que abarcan temas generales relativos a las limitaciones por suprimir o a los resultados por generalizar. De estas acciones, cito las principales:

- Campañas intensivas de sensibilización e información
- Reuniones de jornadas informativas.
- La radio regional.
- El intercambio o préstamo de cassettes de grabación, etc.

Estas acciones se llevan a cabo en colaboración con los departamentos u organismos interesados y son apoyados por soportes audio-escrito-visuales.

Además, a través de sus equipos multidisciplinares, la Asociación desarrolla el intercambio de ideas y experiencias a través de seminarios, talleres, cursos de formación, etc.

Estas acciones de orden científico se llevan a cabo en colaboración con los organismos nacionales e internacionales, y tratan sobre las diversas limitaciones que afectan a la promoción de la mujer rural, y sobre la búsqueda de soluciones.

La Asociación se encarga de reproducir y distribuir la información elaborada en el marco de estas reuniones, y esto con vistas a un mejor flujo de información entre los agentes implicados, ONG, agencias, departamentos, etc ...

Las acciones de investigación y los estudios se llevan a cabo sobre todo por el equipo nacional llamado el Consejo de Coordinación de la Asociación (CCA), estas acciones permiten a la Asociación satisfacer las necesidades específicas de las mujeres rurales.

Así que viene a través de acciones de publicaciones, incluyendo:

- La publicación de un boletín informativo que describe las actividades de la asociación, los resultados de la investigación, experiencias, etc ...
- La publicación de artículos en diversos órganos de comunicación sobre los resultados de investigaciones y estudios.
- La elaboración de folletos, volantes, carteles frente a los problemas actuales y sus soluciones.
- Ediciones de libros de texto para la alfabetización de las mujeres rurales, etc ...
- La asociación desarrolla, implementa y efectúa seguimiento de proyectos generadores de ingresos inmediatos en beneficio de las mujeres rurales.

En **conclusión**, el análisis de la situación actual de la mujer rural muestra que su incorporación en todos los aspectos de la actividad económica y social contribuirá significativamente a mejorar su calidad de vida, la de su esposo y la de sus hijos.

Esta integración permitirá por una parte optimizar su doble función: la mujer del hogar y la mujer que trabaja como promotora de cambio y, en segundo lugar, crear las condiciones necesarias para la plena ciudadanía: económicas, políticas, sociales, etc.

Dada la magnitud de las dificultades y obstáculos a que se enfrentan las mujeres, y los graves problemas de la pobreza, la Asociación Marroquí para la Promoción de la Mujer Rural (AMPFR) fue creada para proporcionar apoyo a las mujeres rurales en varias áreas que corresponden a las múltiples actividades y competencias de sus miembros activos. Ella espera desempeñar un papel en la movilización de las voluntades políticas nacionales e internacionales, de acuerdo con una visión que considera a las mujeres

como actores rurales y beneficiarios directos de todas las políticas y todos los programas y proyectos.

Ahora, la mujer rural ya no se considera un "subordinado": es una parte integral del programa de desarrollo rural.

De hecho, para obtener un resultado significativo, la Asociación ha optado por el diseño y ejecución de programas flexibles, receptivos e innovadores, sobre todo en las comunidades que manifiestan necesidades importantes.

Los objetivos generales, las estructuras operativas, los enfoques de intervención, etc., parecen ambiciosos. Hemos decidido subir el listón un poco más alto, mientras que mantenemos los pies en el suelo. Esta ambición no nos ha asustado: al contrario, nos ha animado a estar constantemente dinámicos y llenos de determinación para lograr medidas concretas sobre el terreno, con vistas a lograr la meta fijada, para obtener un resultado fiable con efectos e impacto positivo sobre la mujer rural.

Los miembros de la asociación se han comprometido a ir poco a poco, dando prioridad a las actuaciones sobre el terreno y a satisfacer las necesidades de las mujeres rurales, respetando su entorno cultural.

No puedo terminar esta intervención sin renovar a los organizadores de este importante seminario mi sincera enhorabuena por esta iniciativa y expresar la esperanza de que la reunión de dos días sea el comienzo de una serie de acciones concretas dirigidas a la promoción de la mujer rural.

Gracias por su atención.